

Человеческие сообщества естественным образом порождают мемориальное искусство, отражающее региональную географию и ценности. В данном исследовании рассматривается роль мемориалов в улучшении эстетики окружающей среды и повышении осведомленности общественности. Объектом исследования послужили скульптуры с применением арабской вязи. Важность работы заключается в том, что дизайн мемориала, материалы и художественное воздействие на интеллектуальное и эмоциональное восприятие зрителей позволяют создавать восхитительные пространства на открытом воздухе и выходить за рамки традиционных внутренних фресок.

**Ключевые слова:** визуальное восприятие; мемориал; произведение абстрактного искусства; арабская каллиграфия. /

Human societies naturally give rise to memorial art, which reflects regional geography and values. This study examines the role of memorials in enhancing environmental aesthetics and increasing public awareness, with a focus on sculptures that incorporate Arabic script. Its importance comes from highlighting the memorial's design, materials, and artistic impact on viewers' intellectual and emotional perception to create captivating outdoor spaces and go beyond traditional indoor murals.

**Keywords:** visual reading; memorial; abstract; Arabic calligraphy.

# Монументальное искусство: визуальный и культурный анализ / Monumental art: Visual and cultural analysis

текст

**Иссам Али Салман  
Альдвайри**

Хашимитский университет  
(Зарка, Иордания)

**Осама Абдель Кадер**

**Сулиман Бани Мильхем**  
Хашимитский университет  
(Зарка, Иордания)

**Салим Мохаммад Али  
Айеш**

Хашимитский университет  
(Зарка, Иордания)

**Манал Хасан Джамиль  
Баркави**

Частный университет  
прикладных наук (Амман,  
Иордания)

text

**Issam Ali Salman Aldwairi**  
The Hashemite University  
(Zarqa, Jordan)

**Osamah Abdel Qader**  
**Suliman Bani Milhem**

The Hashemite University  
(Zarqa, Jordan)

**Saleem Mohammad Ali  
Ayesh**

The Hashemite University  
(Zarqa, Jordan)

**Manal Hasan Jamil**  
**Barqawi**

Applied Science Private  
University (Amman, Jordan)

## Цели исследования

- Как мемориал отражает общественные ценности и культурный контекст?
- Какие художественные и технические инновации используются в нем?
- Как дизайн влияет на городскую среду?
- Какие эмоциональные и мыслительные реакции он вызывает?

## Задача исследования

Произведение мемориального искусства служит мостом, соединяющим прошлое с настоящим и будущим. Изучение мемориалов дает нам представление о символическом художественном языке, который служит для общения с людьми и с сообществами благодаря содержащимся в нем значениям, символам, духовным и моральным ценностям (AL assar, Alqadi, & Yonan, 2020).

- Как можно использовать разнообразие форм и современные эстетические ценности в качестве источника вдохновения для создания мемориалов, которые соответствуют современной жизни и привлекают внимание нового поколения с помощью экологического оформления?

## Важность исследования

Статья проливает свет на эстетические элементы и композиционные особенности современных мемориалов, улучшающих городскую среду и усиливающих визуальный образ с помощью декоративных элементов.

## Гипотеза исследования

Использование разнообразия форм и эстетических ценностей произведений искусства, доступных в сети Интернет, может служить источником вдохновения для создания мемориала, который соответствовал бы современной жизни.

## Вступление

Изучая коллекцию мемориальных произведений искусства из разных организаций в хронологической последовательности, мы обнаруживаем, что эволюция методов, техник и материалов, используемых при создании мемориалов, очевидна благодаря научно-техническому прогрессу. Соответствующие разработки наделяют художника или дизайнера когнитивными и творческими

## Research Objectives

- How does the memorial reflect societal values and cultural context?
- What are the artistic and technical innovations used?
- How does the design contribute to the urban environment?
- What emotional and intellectual responses do it provoke?

## Research Problem

The memorial art piece serves as a bridge that connects the past with the present and future. Studying these types of memorials provides us with a symbolic artistic language that communicates with societies and people due to the meanings, symbols, and spiritual and moral values it contains (AL assar, Alqadi, & Yonan, 2020) .

- How can the diversity of form and modern aesthetic values be used as an inspiration to design memorials that align with contemporary life and engage the new generation through environmental decoration?

способностями, которые увеличивают его скульптурные возможности, расширяя его знания о материалах и техниках. Мемориалы, использующие разнообразные формы и современные эстетические ценности (арабская каллиграфия и инновационные материалы), могут улучшить городскую среду и привлечь современную аудиторию более эффективно, чем традиционные мемориалы. Необходимо упомянуть факторы, которые способствовали развитию мемориального дизайна: дух эпохи, индивидуальная свобода и философская мысль, которые привели к освобождению от художественных ограничений, господствовавших в предыдущие эпохи (Shanken, 2002). Кроме того, научно-технический прогресс позволил художникам создавать произведения искусства с исключительной точностью в эстетическом и функциональном плане. В результате в современных работах появились скульптурные концепции, отражающие как форму, так и содержание (рельефная скульптура и ее преимущества в решении пространственных задач) (Sdq, 2023).

Существуют исследования, связанные с мемориалами, в том числе исследование (Alfar, Alshafeey, & Alzmaiti, 2022) под названием «Взаимосвязь между погребальной архитектурой и надгробиями фараонов и как их можно использовать для усовершенствования современных мемориалов». В нем рассказывается об эстетических ценностях, которые несут в себе надгробные плиты, и о том, как создавать формы для современных мемориалов, расширяя источник вдохновения для скульптора, чтобы он мог использовать эти ценности для документирования современных исторических событий.

Во втором исследовании (Sidqi, 2023) под названием «Рельефная скульптура и ее вклад в решение пространственных проблем» говорится о том, как перенести рельефную скульптуру из пространств внутри стен во внешние пространства, ломая стереотипы, что этот вид искусства связан только со стенами, и подчеркивая его роль, которая не менее важна, чем полноценная трехмерная скульптура. В этом исследовании автор представил визуальные и эстетические идеи с помощью арабской каллиграфии, воспользовавшись ее красотой и композициями, добавив третье измерение к выполненным работам (рис. 1).

### Importance of the Research

It sheds light on the aesthetic elements and compositional features in modern memorials, improving the urban environment and enhancing the visual image through decorative elements.

### Research Hypothesis

Utilizing the diversity of form and aesthetic values from artworks available on the internet as a source of inspiration for designing a memorial that aligns with modern life.

### Introduction

When studying a collection of memorial artworks from different affiliations, according to the chronological sequence, we find that the evolution of methods, techniques, and materials used in creating memorials is clear and evident due to the scientific and technological advancements. These developments have equipped the artist/designer with cognitive and creative abilities that have enhanced their sculptural capabilities, expanding their knowledge of materials and techniques. Memorials, using diverse forms and modern aesthetic values (such as Arabic calligraphy and innovative materials), can enhance urban environments and engage contemporary audiences more effectively than traditional memorials. There are factors that must be mentioned which contributed to the development of memorial design,

В третьем исследовании (Mohammed, Refaei, Abd alganani & Mohammed, 2021), озаглавленном «Мемориал студентам-мученикам в Каирском университете: историческое, художественное и научное исследование», обсуждается состояние сохранности мемориала, первоначально выполненного из бронзы. В исследовании использовался портативный флюороскоп для определения состава бронзового сплава, из которого изготовлен мемориал, а также портативный световой микроскоп для изучения состояния поверхности и сохранности мемориала. Целью данного исследования также является детальное документирование важных исторических событий с помощью данного мемориала.

Исследование под названием «Эстетическое прочтение абстрактного мемориала» сосредоточено на структурной и геометрической композиции, состоящей из четырех взаимосвязанных частей. В ее уникальном художественном стиле с геометрическими формами искусно сочетаются арабские буквы – аяты Корана и отдельные иероглифы. Используя базовую рельефную гравюру на стеклофибробетоне (СФБ) и железе, в работе исследуются инновационные скульптурные техники для изменения формы арабской вязи и геометрии. Цель состоит в том, чтобы представить новое художественное видение и интегрировать мемориалы в оформление городских улиц (Mostafa, 2022). Исследователь придерживался описательного и аналитического подхода.



such as the spirit of the era, individual freedom, and philosophical thought, which led to liberation from the artistic constraints that prevailed in previous eras (Shanken, 2002). Additionally, scientific and technological progress enabled artists to shape works with exceptional accuracy, whether in aesthetic or functional terms. As a result, sculptural concepts evolved in modern works, reflecting both form and content (Relief sculpture and its benefits in solving spatial problems) (Sdqj, 2023).

There are studies related to memorials, including the study by (Alfar, Alshafeey, & Alzmaiti, 2022) titled "The Relationship Between Funerary Architecture and Pharaonic Tombstones and How They Can Be Used to Innovate Contemporary Memorials." It discusses the aesthetic values found in tombstones and how to derive forms for contemporary memorials by broadening the source of inspiration for the sculptor to use these values to document contemporary historical events.

The second study by (Sidqi, 2023) titled "Relief Sculpture and Its Contribution to Solving Spatial Problems" explores how to move relief sculpture from internal spaces, such as walls, to external spaces, eliminating the idea that this type of art is only related to walls and emphasizing its role, which is no less important than full three-dimensional sculpture. In this study, the researcher presented visual

### Этапы создания мемориального произведения искусства (абстракции)

#### Первый: подготовительный этап

1. Подготавливается несколько предварительных эскизов для работы (рис. 2, рис. 3).
2. Изготавливается деревянная форма-основа, конструкции и формы, а затем фиксируется железо (рис. 4).

#### Второй: этап выполнения

##### Часть первая: основание абстрактного мемориала

1. Создается сеть из железных прутьев диаметром 18 мм, способных выдержать вес мемориала (рис. 4). Железные прутья вытягиваются вверх, чтобы позже их можно было прикрепить к верхней части.
  2. Основание заливается с использованием цельного искусственного камня (СФБ).
- Части вторая и третья: правая и левая сторона абстрактного памятника
1. Сначала устанавливается железо в соответствии с требуемыми размерами по ширине, длине и высоте.
  2. Деревянная форма заливается искусственным камнем (СФБ) (рис. 6).

**Часть четвертая:** верхняя часть мемориала, сделанная из листов железа. Эти листы были разрезаны на полосы, а затем скручены таким образом, чтобы сформировать сферическую форму требуемых размеров (рис. 7). После



^ Рис. 1. Сидки Джамал. Композиция № 2. Стекловолокно. Каир, Египет. 2018 / Fig. 1. Sidqi, Jamal. (2018). Composition No. 2. Fiberglass. Cairo, Egypt

< Рис. 2. Предварительные проекты мемориала / Fig. 2. Preparatory designs for the memorial

Рис. 3. Предварительные проекты мемориала / Fig. 3. Preparatory designs for the memorial

Рис. 4. Деревянный блок основания мемориала / Fig. 4. A wooden block of the memorial floor

Рис. 5. Деревянный блок – вторая часть (справа) / Fig. 5. Wooden block – second part from the right of the memorial

and aesthetic ideas through Arabic calligraphy, taking advantage of its beauty and compositions after adding the third dimension to the executed works (Figure 1).

The third study by (Mohammed, Refaei, Abd algani & Mohammed, 2021) titled "The Memorial for Student Martyrs at Cairo University: A Historical, Artistic, and Scientific Study" discusses the preservation condition of a memorial originally made of bronze. The study utilized a portable fluoroscope to identify the bronze alloy composition of the memorial, along with a portable light microscope to examine the surface condition and preservation status of the memorial. This study also aims to document and record important historical events in all their details through this memorial.

The research, titled "Aesthetic Reading of the Abstract Memorial", centers on a structural and geometric composition made up of four interconnected parts. It creatively blends Arabic letters—such as Quranic verses and individual characters—with geometric forms in a unique artistic style. Using base-relief engraving on materials like Glassfibre Reinforced Concrete (GRC) and iron, the study explores innovative sculptural techniques to reshape Arabic script and geometry. The aim is to present new artistic visions and integrate memorials into

urban street decoration (Mostafa, 2022). The researcher followed a descriptive and analytical approach.

### Stages of Implementing Memorial Artwork (Abstract)

#### First: Preparation Stage

1. Several preparatory designs for the work are prepared (Figure 2 and Figure 3).

2. A wooden base mold and structures and molds is prepared and then the iron is fixed in it (Figure 4).

#### Second: Execution Stage

##### Part One: The Ground of the Abstract Memorial

1. A network of 18mm diameter iron rods is created, capable of bearing the memorial's weight (Figure 4), with iron rods extended upwards to be connected to the upper body later.

2. The ground body is poured using solid artificial stone (GRC).

##### Parts Two and Three: Right and Left Sides of the Abstract Memorial

1. The iron is first placed according to the required dimensions for width, length, and height.

2. The wooden mold is poured with artificial stone (GRC) (Figure 6).

**Part Four:** This is the upper part of the memorial, which was made from sheets of iron. These sheets were cut into strips and then assem-

в Рис. 6. Деревянный блок – вторая часть (слева) / Fig. 6. Wooden block – second part from the left of the memorial

Рис. 7. Верхняя четвертая часть мемориала, сделанная из железа / Fig. 7. The upper fourth part of the memorial is made of iron

Рис. 8. Мемориал в фазе сушки / Fig. 8. The memorial in the drought phase

Рис. 9. Процесс очистки формы от любых загрязнений или излишков, чтобы подготовить ее к началу работы / Fig. 9. The process of cleaning the shape from any impurities or excesses to prepare it to start working on it

этого был нанесен слой железной пасты для соединения деталей в единое целое, а затем они были окрашены в перламутрово-белый цвет.

#### Заключительный этап работы

1. После заливки форм и этапа сушки абстрактной фигуры мемориала (рис. 8) начинается формирование художественных элементов и составных частей в соответствии с дизайном (рис. 9).

2. Этап раскрашивания:

– Весь мемориал окрашен в белый цвет, а углубленные части мемориала окрашены в различные темные цвета.

– Выступающие части элементов и составных частей, чтобы подчеркнуть их, расписаны в технике «антик» (рис. 10). Эта техника применяется ко всем элементам и компонентам мемориала для создания гармонии и единства в общей форме абстрактного мемориала.

– Основание выполнено из светло-коричневого мрамора размерами 100 см в высоту, 80 см в ширину и 250 см в длину (рис. 11).

– Наконец, мемориал покрыт изоляционным материалом для защиты от факторов окружающей среды.

Абстрактный мемориал состоит из следующих четырех основных частей.

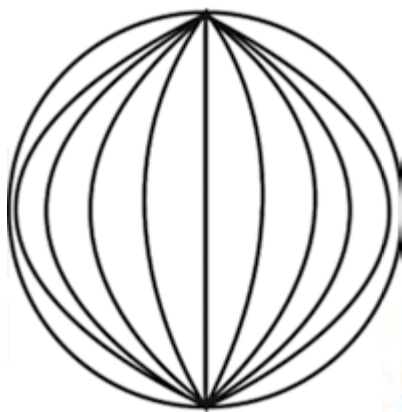
Первая часть представляет собой прямоугольный блок (СФБ) шириной 50 см, длиной 240 см и высотой 30 см. Эта

деталь украшена линейными узорами и окрашена в оттенки старины (техника «антик») с использованием зеленого, синего цветов и различных оттенков коричневого.

Что касается обратной стороны (рис. 13), то она представляет собой прямоугольный блок тех же размеров, что и на рис. 12. На этой части представлены остатки арабских букв в различных видах каллиграфии – насх, сумбли и куфи, выполненных в технике барельефной гравюры. Декор выполнен в старинном стиле (техника «антик») с использованием оттенков зеленого, синего и коричневого. В качестве материала использован СФБ.

Вторая часть представляет собой фрагмент центральной части абстрактного мемориала, расположенный справа от мемориала (рис. 14). Его высота составляет три метра, длина – один метр, а ширина колеблется от 50 до 5 см. Он имеет плавную изогнутую форму. Эта часть включает в себя надписи из Корана (сура Аль-Бакара, 1) (Аль-Бакара:1) и слова «Ха, Йа, 'Айн, Сад» (Коран, 19:1), а также арабскую каллиграфию, части арабских букв и геометрические фигуры. Дизайнер и здесь применил художественные принципы.

Обратная сторона этой части мемориала (рис. 15) представляет собой блок, расположенный справа от центральной части абстрактного мемориала, и является не менее важной, чем передняя часть. На ней изображены надписи из Корана. Наряду с отдельными арабскими буквами в качестве декора используются барельефные



bled with curvature to form a spherical shape in the required dimensions (Figure 7). Afterward, a layer of iron paste was applied to unite the pieces into one, and it was then painted with pearlescent white.

#### Final Stage of the Work

1. After pouring the molds together and the drying stage of the abstract memorial shape (Figure 8), the formation of the artistic elements and components according to the design begins (Figure 9).

2. The Coloring Stage is as follows:

- The entire memorial shape is coated in white, and the recessed parts of the memorial are painted in various dark colors.
- The protruding parts of the elements and components are painted using the antique technique (Antique) to highlight them (Figure 10). This technique is applied to all elements and components of the memorial to create harmony and unity in the overall shape of the abstract memorial.
- The base is made of light brown marble with dimensions of 100 cm in height, 80 cm in width, and 250 cm in length (Figure 11).
- Finally, the memorial is coated with an insulation material to protection against environmental factors.

The abstract memorial consists of four main parts as follows:

The first part is a rectangular block (GRC) with a width of 50 cm, a length of 240 cm, and a height of 30 cm. This part is decorated with linear patterns and colored in antique shades, which is artistically referred to as the "antique" technique (Antique), using colors such as green, blue, and varying shades of brown.

As for the back (Figure 13), it is a rectangular block with the same dimensions as Figure 12. This part features remnants of Arabic letters in various types of calligraphy, such as Naskh, Sumbli, and Kufi, created using the bas-relief engraving technique. The decoration is in antique colors, artistically referred to as "antique" (Antique), using shades of green, blue, and brown in different tones. The material used here is GRC.

The second part is a block from the central body of the abstract memorial, located to the right of the memorial (Figure 14). Its height is three meters, one meter length, and width ranges from 50 cm to 5 cm in a fluid, curved shape. This part includes inscriptions from the Quran (Surah Al-Baqarah, 1) (Al-Baqarah: 1) and the verse "Kha, Ya, 'Ayn, Sad" (Quran, 19:1), along with Arabic calligraphy, parts of Arabic letters, and geometric shapes. The designer applied artistic principles here too.

геометрические фигуры, арабские точки и фрагменты арабской каллиграфии. Эти элементы выполнены в технике барельефа.

Третья, центральная часть мемориала расположена слева (рис. 15). В этой части есть надпись из Корана, в частности, текст из суры «Аз-Зумар» (39:30), а также отдельные арабские буквы. На нем также есть надпись из суры «Марьям» (Мария), («Марьям», 1), а также арабские точки, геометрические фигуры и части арабских букв, выполненные в технике барельефа.

Что касается обратной стороны центральной части абстрактного памятника (рис. 17), в центре нее находится надпись из Корана: «Алиф, Лам, Ра» (Ар-Ра) – один из инициалов, используемых в начальных стихах пяти глав Корана. Эти главы – сура «Юнус» (10:1) «Алиф, Лам, Ра. Это аяты Мудрой книги», сура «Худ» (11:1) «Алиф, Лам, Ра. Это книга, стихи которой доведены до совершенства, а затем подробно изложены мудрым и всезнающим», сура «Юсуф» (12:1) «Алиф, Лам, Ра. Это аяты Ясной книги», сура «Ибрахим» (14:1) «Алиф, Лам, Ра. Это книга, которую мы ниспослали тебе, чтобы вывести людей из тьмы к свету с позволения их господ, на путь могущественных, достойных похвалы» и сура «Аль-Хиджр» (15:1) «Алиф, Лам, Ра. Это аяты Ясной книги». Кроме того, на этой части также нанесены отдельные буквы.

Сферическая фигура имеет диаметр полметра. Она изготовлена из железа и окрашена в жемчужно-белый цвет (рис. 18). На ее поверхности нет никаких украшений.

#### Анализ

Абстрактный мемориал несет в себе философию, связанную с человеческим поведением, где линии, цвета, пространство и масса во всех их деталях имеют свой собственный символизм и коннотации. Как упоминалось ранее, абстрактный мемориал состоит из четырех частей, каждая из которых имеет свое значение и символику, которые вместе образуют единую художественную композицию с единым смыслом и символикой. Одним

< Рис. 11. Этап установки мемориала на предназначенное для него основание высотой 100 см, шириной 80 см и длиной 250 см / Fig. 11. The stage of installing the memorial on the base designated for it, measuring 100 cm high, 80 cm wide, and 250 cm long



< Рис. 10. Мемориал окрашивается в белый цвет, которым снаружи окрашено основание / Fig. 10. The memorial is painted white, which is the foundation's exterior paint



< Рис. 12 и 13. Нижняя часть мемориала спереди. 2,40 см × 30 см в высоту и 50 см в ширину. Стеклофибробетон. Ирбид, Иордания / Fig. 12 & 13. The floor of the memorial from the front, 2.40 cm × 30 cm height × 50 cm width. GRC. Irbid/Jordan

As for the back face of this part of the memorial (Figure 15), it is a block from the central body of the abstract memorial, located to the right of the memorial, and is equally important as the front part. It features inscriptions from the Quran. Along with Arabic individual letters, bas-relief geometric shapes, Arabic dots, and parts of Arabic calligraphy used as decoration. These elements are created using the bas-relief technique.

The third part is the central section of the memorial, located to the left of the memorial (Figure 15). This part features an inscription from the Quran, specifically the verse from Surah Az-Zumar (39:30) along with individual Arabic letters. It also features an inscription from Surah Maryam (Mary), verse (Maryam, 1), as well as Arabic dots, geometric shapes, and parts of Arabic letters using bas-relief technique.

As for the back face of the central part of the abstract memorial, (Figure 17), in the center of this part, there is an inscription from the Quran: the verse "Alif, Lam, Ra" (Al-Ra) one of the initials used in the opening verses of five chapters in the Quran. These chapters are Surah Yunus (10:1) "Alif, Lam, Ra. These are the verses of the Wise Book," Surah Hud (11:1) "Alif, Lam, Ra. This is a Book whose verses are perfected, then detailed by a Wise, All-Aware," Surah Yusuf (12:1) "Alif, Lam, Ra. These are the verses of the Clear Book," Surah Ibrahim (14:1)

"Alif, Lam, Ra. This is a Book We have sent down to you to bring people out of darkness into light by the permission of their Lord to the path of the Mighty, the Praiseworthy," and Surah Al-Hijr (15:1) "Alif, Lam, Ra. These are the verses of the Clear Book." Additionally, individual letters, are also inscribed.

The spherical shape with a diameter of half a meter. It is made of iron and colored pearl white (Figure 18). No decoration has been added to its surface.

#### Analysis

The abstract memorial carries a philosophy related to human behavior, where the lines, colors, spaces, and mass, in all their details, have their own symbolism and connotations. As mentioned earlier, the abstract memorial consists of four parts, each with its own significance and symbolism, which together form a single artistic composition with unified meaning and symbolism. One of the main points the researcher addresses in the visual treatments of this work is the creation of interrelations between geometric lines, curved lines, circular lines, and the Arabic alphabet. This can be observed in the compositions of the following parts (Aljbury, 2024).

The first part is Figure (12), which contains parts of the Arabic alphabet as an organic element shaped artistically based on the

из основных моментов, на которые обращает внимание исследователь при визуальном изучении этой работы, является создание взаимосвязей между геометрическими, изогнутыми, круговыми линиями и арабским алфавитом. Это можно наблюдать в композициях следующих частей (Aljbury, 2024).

Первая часть представлена на рис. 12, который содержит части арабского алфавита как органичный элемент, художественно оформленный на основе принципов и основ дизайна в художественном произведении. Скульптурные трехмерные композиции были созданы для того, чтобы решить проблему пустых пространств, установив баланс между различными художественными элементами

за счет разнообразия размеров, горизонтальных и вертикальных линий. Текстура этой части гладкая, вырезанная на шероховатой поверхности, как будто она опускается от верхней части корпуса к основанию, что представляет собой процесс выхода из массы, символизируя жизнь человека, который переживает молодость и жизненную силу на пике их расцвета, прежде чем постепенно угаснуть с возрастом. Связь между линией и человеком символизирует язык и средство коммуникации (Almonji, Rajab, & Yousef, 2018).

Противоположная сторона этой части основания абстрактного мемориала (рис. 13) представлена на рис. 2. На нем изображены остатки арабских букв различных типов письма – насх, сумбли и куфи, выполненные в технике барельефной резьбы и несущие то же значение, что и лицевая сторона основания.

Вторая часть, средняя часть мемориала справа (рис. 14), содержит барельефные изображения стихов из Корана, выполненные отдельными буквами, такими как «Алиф Лам Мим» (Аль-Бакара, 1) и «Каф Ха Йа Айн Сад» (Марьям, 1). Эти буквы являются частью поэтической структуры арабского языка как до, так и после ислама. Арабская вязь широко использовалась в различных областях: декоративной архитектуре, рукописях, основных книгах, монетах периода Омейядов и изделиях ручной работы. Благодаря своим многочисленным архитектурным и композиционным качествам арабская вязь легко применима к различным материалам, что позволяет использовать ее в современном дизайне мемориалов (Atyah, 2020).

Задняя сторона этой части мемориала (рис. 15) так же важна, как и передняя. Исследователь использовал арабские буквы, геометрические фигуры и стихи из Корана, такие как «Нун» (Аль-Калам, 1), в качестве абстрактных элементов при создании этой работы и придании ей общей формы в различных изображениях и размерах. Этого удалось достичь, опираясь на такие принципы дизайна, как преувеличение, повторение и асимметричный баланс, и убедившись в том, что эти элементы будут взаимосвязаны с линиями, пространствами, поверхностями и объемами в работе. Были установлены взаимосвязи между элементами и скульптурными особенностями (Helmi, Atyh, Abdlsamad, & Ahmed, 2023).



> Рис. 14 и 15. Средняя часть памятника. 300 см × 100 см × 50 см. Стеклофибробетон. Ирбид, Иордания / Fig. 14 & 15. The middle body of the monument, 300 cm × 100 cm × 50 cm. GRC. Irbid/Jordan

principles and foundations of design in the artwork. Sculptural three-dimensional compositions were created to solve the problem of different empty spaces, establishing a balance between various artistic elements through the diversity of sizes and horizontal and vertical lines. The texture of this part is smooth, carved on a rough surface, as if it had fallen from the top of the body to the base. This represents the process of emerging from the mass, symbolizing the life of a human who experiences youth and vitality at its peak before gradually fading with age. The connection between the line and the human as a language and a means of communication is depicted (Almonji, Rajab, & Yousef, 2018).

The opposite side of this part is Figure (13) of the abstract memorial's ground, as shown in Figure (2). It features remnants of Arabic letters from various types of script, such as Naskh, Sumbli, and Kufi, using the technique of bas-relief carving, carrying the same meaning as the front side of the base.

The second part, the middle section of the memorial on the right (Figure 14), contains bas-relief carvings of Quranic verses, in individual letters like "Alif Lam Meem" (Al-Baqarah, 1) and "Kaf Ha Ya Ain Sad" (Maryam, 1). These letters are part of the poetic structure of Arabic, both before and after Islam. The Arabic script has been used exten-

sively in various fields, such as decorative architecture, manuscripts, the main books, coins in the Umayyad period, and handcrafted items. Due to its many architectural and compositional qualities, Arabic script is highly adaptable to different materials, allowing it to be used in contemporary design for memorials (Atyah, 2020).

The back face of this part of the memorial (Figure 15) is just as important as the front. The researcher utilized Arabic letters, geometric shapes, and Quranic verses such as "Nun" (Al-Qalam, 1) as abstract elements in constructing this work and giving it its overall shape and form in various images and sizes. This was achieved by relying on design principles such as exaggeration, repetition, and asymmetrical balance, ensuring that these elements were interrelated with the lines, spaces, surfaces, and volumes in the work. Relationships were formed between the elements and the sculptural features (Helmi, Atyh, Abdlsamad, & Ahmed, 2023).

The researcher aimed to use vertical, horizontal, and curved lines to achieve the purpose of the sculptural composition and establish the visual language (French, & Ives, 1915) for this artistic structure implemented in this manner.

Relief Sculpture is also inscribed with individual Arabic letters, geometric shapes, Arabic language points, and parts of the Arabic

Исследователь стремился использовать вертикальные, горизонтальные и изогнутые линии для достижения цели скульптурной композиции и создания визуального языка для этого художественного объекта (French, & Ives, 1915).

Рельефная скульптура также украшается отдельными арабскими буквами, геометрическими фигурами, точками и частями арабской вязи в качестве декора с использованием техники рельефного письма. Цвета подобраны так, чтобы они имели оттенки старины.

Третья часть абстрактного монумента (рис. 16) выходит за рамки традиционной формы, охватывая экспрессию, символизм и творчество, где есть свобода в исполнении. Такие элементы, как взаимосвязанные отдельные буквы и геометрические фигуры, расположены внутри неполного круга, что помогает перевести массу из состояния жесткости в сбалансированную, сообщающуюся с другими элементами. Эти элементы находятся в непрерывном движении, создавая гармонию между скульптурными элементами памятника (Mostafa, Alhjjan, Alagmi, & Alsyyed, 2013). На нем начертан аят из Корана: «Воистину, ты смертен, и они смертны» (Аз-Зумар, 30), символизирующий идею, что, как бы высоко человечество ни поднялось благодаря техническому или научному прогрессу, оно неизбежно достигнет своего конца.

На обратной стороне средней части абстрактного памятника (рис. 17), в центре круглой сердцевины, символизирующей непрерывность и переход от жесткости к гибкости, начертаны арабские буквы «Алиф Лам Ра» (لر), которые, как упоминалось ранее, содержатся в начале нескольких сур Корана. Также нанесены отдельные буквы, геометрические фигуры и фрагментированные буквы, создающие гармонию между всеми элементами и скульптурными особенностями памятника. Несмотря на разнообразие художественных стилей и техник, используемых разными художниками в своих скульптурах, все они сходятся в одном: хорошо выполненное произведение искусства, независимо от его носителя, производит сильное впечатление на зрителя (Hamzah, Thamer, & Alkelab, 2022).

Четвертая часть – сфера в верхней части памятника (рис. 18), которая окрашена в жемчужно-белый цвет и выделяется своей необычной формой. Автор использовал комбинацию железа и искусственного камня (СФБ),

в результате чего получилась уникальная смесь материалов. Такое сочетание материалов создает замечательную эстетическую взаимосвязь, вызывая у зрителя удивление и созерцание (Alsyyed, Safi, & Hasan, 2014). Контраст в цвете, материале и текстуре усиливает кинетические качества произведения искусства, обеспечивая различные тактильные ощущения, а также создавая переходы между частями памятника. Сфера, на которой нет надписей или украшений, остается белой, символизируя то, что Земля вернется в свое чистое, изначальное состояние после того, как человечество наполнит ее добром и злом, любовью и ненавистью, счастьем и гневом.

## Результаты

На основе формального анализа абстрактного мемориального памятника и его потенциала вдохновлять новое поколение и общаться с ним на современном визуальном языке можно сделать следующие выводы.

- Ассоциация мемориальных памятников с национальным событием или политической фигурой часто ограничивает их традиционными, стереотипными представлениями.
- Художник/дизайнер стремился освободиться от условностей, перейдя к современному абстрактному структурному стилю, который перекликается с мышлением и подходом нового поколения.
- Использование арабского алфавита в рельефной технике, интегрированное с помощью геометрических и органических форм в дизайне абстрактного мемориального памятника, представляет собой инновационный подход. Это знаменует собой переход от традиционной двухмерной рельефной работы на поверхности к трехмерному пространственному формату.
- Концепция, лежащая в основе этого типа мемориальных памятников, представляет собой послание, адресованное отдельным людям, причем каждый человек интерпретирует его в соответствии со своей культурой и личным визуальным и ментальным восприятием в отличие от традиционных исторических, национальных, политических или личных памятников, которые навязывают зрителю определенную идею.
- Мемориальные памятники, с их различными стилями и техниками, играют важную роль в обогащении окружа-

script as decoration, using the relief technique. The colors chosen to have an antique (Antique) hue.

The Third Part of the Monument (Abstract) – Shape (16). This part of the monument moves beyond the conventional form, embracing expression, symbolism, and free creativity, where there is freedom in performance. Elements such as interconnected individual letters and geometric shapes are placed inside an incomplete circle, which helps transform the mass from a state of rigidity to a balanced, interconnected mass with the other elements. These elements are in continuous motion, creating harmony between the sculptural elements of the monument (Mostafa, Alhjjan, Alagmi, & Alsayed, 2013). It is inscribed with the verse from the Qur'an: "You are dead, and indeed, they are dead" (Az-Zumar, 30), symbolizing that, no matter how high humanity may rise, through technological development or scientific progress, it will inevitably reach its ultimate end.

The Back Side of the Middle Section of the Monument (Abstract) – Shape (17) On the back of this part of the monument, at the center of the circular core—symbolizing continuity and the transformation from rigidity to flexibility—are inscribed the Arabic letters "Alif Lam Ra" (ألف لام راء), which appear at the beginning of several Surahs in the Qur'an, as previously mentioned. Also inscribed are individual letters,

geometric shapes, and fragmented letters, creating harmony among all the elements and sculptural features of the monument. Despite the variety of artistic styles and techniques used by different artists in their sculptures, they all agree on one point: a well-constructed work of art, regardless of its medium, leaves a strong and impactful impression on the viewer (Hamzah, Thamer, & Alkelab, 2022).

The Fourth Part – The Sphere at the Top of the Monument (Shape 18) The sphere located at the top of the monument is painted pearly white and stands out as an unconventional shape. The researcher has used a combination of iron and artificial stone (GRC), resulting in a distinctive material blend. This combination creates an integration of materials that generates remarkable aesthetic relationships, provoking surprise and contemplation in the viewer (Alsyyed, , Safi, & Hasan, 2014). The contrast in color, material, and texture enhances the kinetic quality of the artwork, providing a different tactile experience, while also creating transitions between the parts of the monument. The sphere, which remains free from inscriptions or decorations, stays white. This symbolizes that the Earth will return to its pure, original state, after being filled by humanity with good and evil, love and hate, happiness and anger.

## Results

ющей среды, поскольку они отражают культуру общества для зрителя и посетителя.

– Использование искусственного камня (стеклофибробетона) и его адаптация для создания произведения искусства со всеми его деталями является инновационной деятельностью, поскольку это экологичный материал, устойчивый к факторам окружающей среды.

## Рекомендации:

– Исследователи рекомендуют отойти от традиционных и стереотипных стилей в оформлении мемориальных памятников в сторону проектов, которые ближе к современному мышлению.

– Необходимо создавать мемориальные памятники, которые соответствуют духу нового поколения, обращены к его эмоциям и влияют на его чувства и поведение.

– Провести обучающие семинары в соответствующих учреждениях и центрах по этому типу мемориальных памятников, начиная с создания небольших моделей для их изготовления в требуемом размере.

– Исследователи рекомендуют соответствующим официальным и частным органам, занимающимся городским планированием, выделить специальные места для художественных мемориальных памятников, чтобы создать привлекательную среду.



> Рис. 16 и 17. Средняя часть мемориала (слева). 100 × 150 × 50 см. Стеклофибробетон. Ирбид, Иордания / Fig. 16 & 17. The middle part of the memorial, located to the left of the monument. 100 cm × 150 cm × 50 cm. GRC. Irbid/Jordan

Through the formal analysis of the (abstract) memorial monument and its potential to inspire and communicate with the new generation in a modern visual language, the following results can be drawn:

- The association of memorial monuments with a national event, occasion, or political figure has often confined them to traditional, stereotypical ideas.
- The artist/designer aimed to break free from conventionality, transitioning towards a modern, abstract structural style that resonates with the thinking and approach of the new generation.
- The use of the Arabic alphabet in the relief technique, integrated through geometric and organic forms within the design of the (abstract) memorial monument, represents an innovative approach. This marks a shift from traditional two-dimensional surface-based relief work to a three-dimensional spatial format.
- The concept behind this type of memorial monument is a message directed to individuals, with each person interpreting it according to their culture and personal visual and mental perception, as opposed to traditional historical, national, political, or personal memorials, which impose a specific idea on the viewer.

– Memorial monuments, with their various styles and techniques, are essential in enriching the environment as they reflect the culture of society to the viewer and visitor.

– The use of artificial stone material (GRC) and its adaptation to create an artwork with all its details is an innovative activity, as it is a sustainable material resistant to external environmental factors.

#### Recommendations:

- The researcher recommends moving away from traditional and stereotypical styles in the execution of memorial monuments, towards designs that are closer to contemporary thought.
- It is necessary to create memorial monuments that align with the new generation, to address their emotions and influence their feelings and behavior.
- Conduct training workshops in relevant institutions and centers for this type of memorial monument, starting with small-scale models to produce them in the required size.
- The researcher recommends that relevant official and private bodies involved in urban planning designate specific spaces for artistic memorial monuments to create an attractive environment.

#### Литература / References

- Al assar, A., Alqadi, W., & Yonan, R. (2020). An analytical study of selected contemporary monuments and their benefits in enriching woodwork. *Egyptian Journal of Specialized Studies*, 8(28), 199-227. doi: 10.21608/ejos.2020.140896
- Alfar, M., Alshafeey, A., & Alzmaiti, K. (October 2022). The relationship between funerary architecture and Pharaonic tombstones and the extent of their use in creating a contemporary monument. *Journal of Applied Arts and Sciences*, 9(4), 45-60. doi: 10.21608/maut.2022.265524
- Aljbury, R. (2024, 6 30). *Al-Sabah newspaper archive*. Retrieved from <https://alsabaah.iq/98653-.html>: <https://alsabaah.iq/98653-.html>
- Almonji, K., Rajab, A., & Yousef, Y. (2018, October). The Role of Movement in 3D Decorative Design. *Journal of Qualitative Education Research*, 52, 429 - 442. doi: 10.21608/mbse.2018.136527
- Alsyyed, A., Safi, L., & Hasan, A. (2014). Metaphysics and Aesthetics of the Formal Singularity of Ahmed Ghoul's Sculptures (An Analytical Study). *Journal of Qualitative Education Research*, 33(33), 545 -562. doi: 10.21608/mbse.2014.141473
- An analytical study of selected contemporary memorials and their use in enriching woodwork.* (n.d.).
- Atyah, D. (2020, November). The aesthetics of Arabic calligraphy as a unique language in the contemporary design of interior architecture. *Journal of Architecture, Arts and Humanities*, 5(24), 151 -160. doi: 10.21608/mjaf.2019.15703.1267
- French, T. E., & Ives, F. W. (1915). *Agricultural drawing and the design of farm structures*. London: Electric Railway Journal McGraw-Hill Book Company, Inc.
- Hamzah, A., Thamer, R., & Alkelab, M. (2022, Ynayer 15). Arabic letter formations in contemporary Iraqi sculpture. *Nabu Journal of Research and Studies*, 29(36), 107 - 110. Retrieved from <https://naboo.uobabylon.edu.iq/index.php/nabo/issue/view/11>
- Helmi, H., Atyh, A., Abdlsmd, Q., & Ahmed, H. (2023, Mayo). The expressive values of Arabic calligraphy and its use in enriching the art of contemporary sculpture. *Scientific Journal of Educational and Qualitative Studies and Research*, 24, 482 - 501. ISSN: 2536-975X
- Mohammed, W., Refaei, M., Abd algani, N., & Mohammed, A. (2021, January). The Memorial to the Student Martyrs at Cairo University: A Historical, Artistic and Scientific Study. *Journal of the General Union of Arab Archaeologists*, 22(1), 770-797. doi: 10.21608/jguaa.2020.38620.1118
- Mostafa, A. (2022, November). Arabic Letters as a Formative Element in Contemporary Mural Art in the Arab World and Their Role in Preserving

- Heritage and Identity. *Journal of Architecture, Arts and Humanities*, 7(36), 142-171. doi: 10.21608/mjaf.2021.62273.2210
- Mostafa, U., Alhjjan, A., Alagmi, A., & Alsyed, E. (2013, January). Mural Art: Origins and Techniques. *Journal of Qualitative Education Research*, 2013(28), 571-599. doi: 10.21608/mbse.2013.145325
- Shanken, E. A. (2002, August 01). Art in the Information Age: Technology and Conceptual Art. *LEONARDO*, 35(4), 433-438. doi: 10.1162/002409402760181259
- Sidqi, J. (2023, January). Relief sculpture and its benefits in solving spatial problems. *Journal of Architecture, Arts and Humanities*, 8(37), 227-250. doi: 10.21608/mjaf.2021.70403.2301



< Рис. 18. Четвертая часть – верхняя часть мемориала. Диаметр 50 см. Железо. Ирбид, Иордания / Fig. 18. Part Four – the upper part of the memorial. 50 cm diameter. Iron metal. Irbid/Jordan